

PER
P-26
EX-2

Le Passe-Temps

Vol. XXV No. 635 Un No. 7c ABOONNEMENT : { CANADA, \$2.00 } PAR ANNEE
{ ETATS-UNIS, \$2.50 }

Montréal, 26 juillet 1919

Ce numéro contient HUIT Morceaux de Musique et de la Littérature de choix * * Un Numéro, 7 sous; Etats-Uns 10 sous

Je t'aimerais tant Valse chantée page 286	J'oublierai tout... reviens! Romance parisienne..... page 285	Les Anges Blancs Air : Sous les ponts de Paris..... page 288
La chanson des yeux Musique inédite par H. Miro..... page 288	La Vraie Misère Monologue inédit..... page 297	Les langues Causerie de Clémencia..... page 297
Rêves du soir Valse lancier pour piano page 290	L'Idéal du poète Poésie inédite de B. Salle..... page 298	L'Hirondelle Chansonnette, paroles et musique..... page 284
La Lager Bohémienne Valse brillante pour piano page 294	Comment tout va Chansonnette comique page 297	Salut au 22me Sonnet inédit de L.-J. Doucet..... page 288

JE T'AIMERAI TANT



PAROLES
DE
LOUIS-J.
PARADIS



ALEX. DESMARTEAU



MUSIQUE
DE
JULIETTE
PARADIS



Valse chantée créée par Alex. Desmarteau, chanteur populaire



(CE MORCEAU DE CHANT EST IMPRIME AU COMPLET DANS LE PRESENT NUMERO.)

HENRI MIROPIANISTE ET COMPOSITEUR DE
MUSIQUE

Composition, Orchestration, Arrangement et Notation de Musique pour Piano, Chant, Orchestre et Fanfare. Copies pour Sociétés Chorales, Etc.

Tél. Up. 8341 199 Stanley

L'ART DU CHANTRésumé en quelques leçons à l'usage des lecteurs
du PASSE-TEMPS.

(D'après les meilleurs auteurs)

(Pour le commencement, voir le No 617)

19ème LEÇON**Du goût et de l'art d'orner la mélodie chantée**

L'expression peut plus facilement s'analyser que le goût. Cependant il existe une espèce de goût qui consiste dans la faculté de faire un certain choix d'ornements destinés à varier la mélodie. Le mot ornement serait mieux remplacé par "procédé" et mieux compris des modernes. Trop d'ornements ou de procédés est un indice de fort mauvais goût, et l'on trouve cette surabondance très souvent chez les gens de la campagne qui s'imaginent faire de la virtuosité sans avoir rien appris, en multipliant les difficultés destinées à étaler la souplesse de leur voix; la sobriété des procédés et l'élégance sont au contraire l'indice du bon goût. Cependant le véritable goût consiste dans une entente bien ordonnée des convenances, dans une aptitude à se pénétrer du caractère de ce que l'on interprète, à en accroître ou atténuer l'énergie par l'alternance du calme et de la chaleur (c'est ce qu'on appelle le coloris) et à si bien s'identifier avec l'intention de l'auteur qu'il en résulte un tout parfait comme si c'était le produit d'une même pensée.

"Celui qui possèdera cette qualité saura mettre du piquant et de la verve dans les morceaux gais, de l'élégance dans ceux qui ne sont que gracieux, de la douleur aux endroits pathétiques, de la grandeur et du mystère dans les chants religieux, de la chaleur et de l'empressement dans les morceaux où les grandes passions sont en jeu".

Ruïn, le goût ne s'acquiert que par l'observation personnelle, l'étude avec le professeur et surtout par l'audition fréquente des grands artistes.

Quant aux ornements de mélodie, on en a autrefois abusé d'une manière lamentable. Non-seulement les auteurs les indiquaient sur leur manuscrit, mais les interprètes en ajoutaient quand ils trouvaient qu'il n'y en avait pas assez. L'école moderne a heureusement délivré la mélodie des fades banalités dont on la surchargeait. En tous cas l'ornement, s'il subsiste, ne doit jamais dénaturer la phrase et il doit toujours être conforme au caractère du morceau. Donc, pas d'ornements légers dans les morceaux graves et vice versa.

(à suivre.)

Gustave COMIE.

**LE MOUVEMENT ARTISTIQUE
IL Y A VINGT-QUATRE ANS**

Le 17 août 1895, le PASSE-TEMPS publiait son quatorzième numéro, avec, comme frontispice, la photographie de Mme Bessi Conti, soprano engagée pour l'Opéra de Montréal, dont la réputation devait survivre longtemps à la compagnie lyrique qui l'avait engagée. Douée d'une fort belle voix et d'un physique des plus plaisants, elle revint par la suite, à maintes reprises au Parc Sohmer, où elle obtint de grands succès artistiques. Elle se fixa en Amérique et vécut de nombreuses années à New-York. A Montréal, elle chanta avec succès les premiers rôles du "Barbier de Séville", de "Rigoletto", des "Pêcheurs de Perles", de "Lakmé" et de "Lucia". Le PASSE-TEMPS publiait aussi, à l'intérieur, la photographie de M. Paul Rideau, un chanteur lyrique, à la fois dessinateur et instrumentiste qui sut s'acquiescir une rare popularité à Montréal. En supplément musical, on trouvait dans ce numéro "Ne parlez pas de mon courage", extrait de l'opérette bien connue de Planquette, "les Cloches de Corneville".

Dans ses chroniques, Silvio défrayait la gazette policière. C'était alors la mode de parler des assassins célèbres. L'opéra français annonçait dans ce numéro l'engagement définitif de Mme B-nnati et de M. Carbone. De son côté, le Parc Sohmer annonçait les débuts de Mme Monnier, forte chanteuse de la troupe lyrique de la Nouvelle-Orléans, grand succès dans "Samson et Dalila", de Saint-Saëns. Le PASSE-TEMPS publiait également en supplément une "Mazurka" de Armand de Polignac pour piano ainsi qu'un feuilleton, des notes mondaines et plusieurs pages de littérature locale.

MON ONCLE.

Jacques-Delcroze.

Emile Jacques-Delcroze, l'innovateur d'un système universellement connu d'Eurythmique, viendra probablement en Amérique en février prochain, pour une série de conférences et de démonstrations dans le but de développer le sens du rythme.

L'opérette à Zurich.

Zurich a en ce moment une saison spéciale d'opérette. La troupe ayant en tête Marguerite Carré, donnera Véronique, Les petites Michus, La

Fille de Mme Angot, La Mascotte, Les Saltimbanques et Les Cloches de Corneville.

Bloch.

Félix Weingartner a l'intention de représenter les Poèmes Juifs de Ernest Bloch, le compositeur suisse.

Vidas.

Ce jeune violoniste français, est malade et sous le coup d'une opération. Il a l'intention d'aller dans l'Amérique du Sud en juin.

P. F. POIRIEROrganiste à l'église St Jacques
Professeur au Collège de Montréal
Composition — Orgue — Piano

No 441 Saint-Hubert

Tel : Est 635

A l'Opéra de Paris.

On répète en ce moment à l'Opéra de Paris, Hélène, nouvel opéra de Camille Saint-Saëns; Patrie, le célèbre opéra patriotique de Paladilhe.

Concert Padeloup.

La saison des concerts Padeloup vient de se terminer à Paris. Le dernier programme comprenait le "Prélude de Penelope" de Gabriel Fauré Concerto Grosso de Handel et l'Oratorio de Brunet.

Orchestre Italien.

L'Orchestre Italien de la Société Ste-Cécile, dont l'organisation date de 400 ans, viendra en Amérique pour la première fois en octobre prochain.

✦ POUR CORRESPONDRE ✦
✦ Tarif: 25 mots pour 25c. ✦

DEUX jeunes filles de bonne éducation, désirent correspondre avec jeunes hommes de 18 à 22 ans. Réponse assurée, Sylvette Hamel, Sylvia Mellin, Grondine, Co, Portneuf, Qué.

JEUNE fille distinguée désire de correspondre avec jeune homme distingué de 24 à 28 ans. But: Réponse assurée, Mlle Colombe St Urbain, Poste restante, Hull, Qué.

JEUNE fille sérieuse distinguée désire correspondre avec jeune homme sérieux distingué de 23 à 27 ans. But: faire connaissance, Carmel St Julien Poste restante, Hull, Qué.

DEUX jeunes filles de 20 ans, désirent correspondre avec garçons distingués de 20 à 25 ans. Rita, Yvette Gravel, Cookshire, Qué.

DEMOISELLE aimeriez-vous correspondre avec moi, garçon ayant bonne position, Jeune Demoiselle de 17 à 25 ans. Votre but sera le mien. Toutes lettres auront une réponse. Si oui adresser comme ceci: R. St Amour, 1147 De Casteleau, Montréal. 934-636

JEUNE homme sobre et distingué ayant une bonne position désire correspondre sérieusement avec jeune fille de bonne famille. S'adresser à Henri Briand, 105 St-Hubert, Montréal.

UN jeune veuf de 33 ans désire correspondre avec jeune veuve de 25 à 40 ans. But sérieux. Réponse sera reçue avec plaisir. M. T. C., Boite 345, Lévis, P.Q.

200 Coupons de soie assortie pour couvrir pieds, valant de 1 à 3 sous du marocain et un beau loquet en or plaqué. Le tout \$1.00 franco. A. dressé: Allen Nouveautés, St Zacharie, Qué. 381 640

ENVOYEZ un échantillon de votre écriture avec 50 au Prof. Leyblond. Il vous dira votre caractère et vous aidera. Casier 64, Station B Montréal. 633 636

DEMANDEZ
LE PARFUM
RECHERCHÉ"Faites-
moi
Rêver"Prix : \$2.00 l'once
Echantillon : 25 centsEcrivez à J. JUTRAS, 1421 Ave
Papineau, Montréal.
Agents demandés dans tous les
comtés. 632-633

Nous prions nos lecteurs qui nous font remise par chèques de faire ceux-ci payables au pair à Montréal.

Molinari et la Ste-Cécile.

L'orchestre Ste-Cécile de Rome sera dirigé par Bernardino Molinari. Comme nous l'avons déjà dit, cet orchestre viendra pour la première fois en Amérique, au commencement d'octobre prochain.

La sœur de Mischa Elman.

Melle Mina Elman, sœur du fameux violoniste, débute comme chanteuse à l'Auditorium Ocean Grove, N. J., lors du concert de Marguerite Matzenauer, le 19 juillet.

Nouvel opéra de Mascagni.

Pietro Mascagni, l'immortel compositeur de "Cavalleria Rusticana" vient de composer un nouvel opéra, intitulé "Il piccolo Marat". Cette oeuvre nouvelle sera représentée à Rome, dans le cours de la prochaine saison.

L'Opéra à Buenos Aires.

La saison d'opéra vient de s'ouvrir à Buenos Aires avec Thaïs de Massenet. Les deux principaux rôles étaient tenus par Vallin, Pardo et Armand Crabbe.

Jugement sur des droits d'auteur.

La première chambre du tribunal de la Seine vient de condamner la Société des Auteurs et Compositeurs, les héritiers de Pierre Gailhard et de M. Lagrange, autrefois directeurs du Grand Opéra de Paris, du Trianon Lyrique ainsi que M. Albert Carré de l'Opéra Comique pour avoir négligé de payer aux héritiers de Donizetti, les droits d'auteur sur Lucie, la Fille du Régiment, Don Pasquale et la Favorite. La somme totale s'élève au chiffre de \$320,000.

Première de Gismonda à Paris.

Gismonda, opéra comique de Henri Fevrier, sera représenté à Paris pour la première fois, dans le courant de septembre, à l'Opéra Comique. D'autres oeuvres nouvelles seront à l'affiche à ce théâtre: Lorenzaccio de Henri Monet et Blanc et Noir de Florent Schmitt à l'Opéra.

Le dernier concert à Montréal.

Le dernier concert de la saison musicale à Montréal a eu lieu le 30 juin dernier au Majesty, sous la direction des Concerts Canadiens pour venir en aide aux enfants infirmes.

Musiciens Czecho-Slovaques à Londres.

Le festival Czecho-Slovaque de Londres a obtenu un grand succès. Amy Hare, pianiste, Hoffman et sa fille Jaroslav Koclan ont pris part à la fête.

Madame Alda s'embarque.

Mme Francis Alda, s'est embarqué sur l'Espagne pour un congé de trois mois. Durant la prochaine saison, elle a des engagements de concert et d'opéra et Montréal aura probablement l'occasion de la revoir et de l'entendre.

L'organiste Bonnet.

Sous la direction de Herbert E. Hyde, de Chicago, Joseph Bonnet le célèbre organiste français parcourra tout le continent dans le cours de l'hiver.

AUX AMATEURS DE CHANSONS ANGLAISES. Nouveauté musicale en train de faire le tour du monde. YOUR EYES HAVE TOLD ME SO. Paroles de Adar Cherry. Musique de C. Carr Hardy, En vente chez tous les marchands de musique. Piano et chant: 60 cts franco.

Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE

Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT :

Pour le Canada *Pour les Etats-Unis*
 Un an . . . \$2.00 | Un an . . . \$2.50
 Six mois . . . 1.00 | Six mois . . . 1.25
 Pour l'Europe : 15 frs. par an

PAYABLE D'AVANCE

Le dernier numéro, 7c; Anciens numéros, 10c

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

Une Prime valant \$1.00

Demandez notre liste de primes

ANNONCES :

Première insertion 10 cts la ligne
 Insertions subséquentes 5 "
 Conditions libérales pour annonces à long terme.
 Les annonces sont mesurées sur l'agate.

Toute demande de changement d'adresse doit être
 accompagnée de l'ancienne adresse.
 Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut
 avoir payé tous ses arriérés.
 Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.
 Adresses toute communication

LE PASSE-TEMPS

16, rue Craig-Est
Montréal, Canada

J.-E. BELLAIR, éditeur-propriétaire

Téléphone : Main 3698

Montréal, 26 juillet 1919

CHRONIQUE DE QUINZAINE

Haro sur le Baudet ! (ou Farce et Comédie)

"Un mal qui répand la terreur
 Un mal que le Ciel en sa fureur
 Inventa pour punir les crimes de la
 terre...
 La "guerre" — puisqu'il faut l'appeler
 par son nom" —

durant quatre longues années a désolé
 l'univers. Tous les peuples, excepté
 peut-être les Zoulous et des Cafres,
 en ont horriblement souffert.

Le roi des animaux, le Lion britan-
 nique, hérissant sa crinière, rugissant,
 battant les flancs de sa queue convo-
 que en assemblée extraordinaire le
 Coq gaulois, l'Ours russe, le Serpent
 italien, le Léopard belge, la Hyène ot-
 tomane, les Aigles allemandes et au-
 trichiennes, les Vaches, les Veaux et
 les moutons des autres puissances im-
 pliquées dans le conflit, sans oublier
 le Loup de la Roumanie ni le Renard
 de la Serbie.

Tous les convoqués se rendent en
 tremblant à la cour royale.

"Mon domaine hurle... avec majes-
 té le lion britannique, et surtout le
 domaine de mes faux alliés, il est
 vrai, a été affreusement bouleversé,
 dévasté, ravagé... par la plus épou-
 vantable des guerres qui se soient ja-
 mais déchaînées sur la terre: une
 atroce boucherie, qu'il!

Or, il s'agit de découvrir l'auteur de
 tout le mal et le punir en consé-
 quence.

Que chacun donc, examinant scrupu-
 leusement sa conscience, reconnaisse
 ses torts en toute simplicité et fasse sa
 confession publique en toute franchise.

Personnellement, désirant ardem-
 ment joindre à mes possessions afri-
 caines, les possessions de mon voisin
 l'Aigle allemand, j'ai sournoisement dé-
 chaîné contre lui l'Ours moscovite
 bien convaincu qu'ils se contente-
 raient de se dévorer entre eux.

Malheureusement, l'aigle teuton
 évantant la meche, s'est jeté avec fu-
 reur sur le Léopard belge et le Coq
 gaulois. Si donc l'assemblée me juge
 coupable, je n'hésiterai pas à me sa-

J'oublierai tout... reviens !

Chanson-Valse

Paeoles de Louis CHAUIARD

Musique d'Alfred SÉGUIN

Mouv! de Valse modérée.

1^{er} COUPLET

Un soir, t'ensouviens-tu, la nuit tendait ses

voies Sur nos fronts de vingt ans, — Dans la — sur sein-til —

— laient les promiè-res é — toi — les, D'un a-mou-reux printemps!

Ta me fis des serments, d'é-ter-nel les promes-ses

Qu'on e-coute à gé-noux, Et j'ai gar-dé de

toi, de tes fol-les ca-res-ses, Un sou-ve-nir très doux! —

REFRAIN
a Tempo

Mi-gnon — ne je t'ai — me Du plus ar-dent a-

—mour — Bien mieux què moi mê-me Plus en-cor

cha-que jour — Puis-que je t'a-do-re

Moins hi-er que de-main, — Je veux vivre en —

—co-re J'ou-blierai tout... re- viens!

Tous droits d'exécution, traduction et reproduction réservés pour tous les pays.
 Publié avec l'autorisation de M. Louis Aerts, éditeur, 6 Boulevard des Italiens,
 et, 67 rue de Cligny. Paris. Piano et chant, 2 francs (40c).

crifier pour apaiser le courroux du
 Ciel.
 Sire, répond hypocritement le re-
 nard serbe, Vous êtes trop bon prince.
 Est-ce donc un crime si grand, de nos
 jours, que de chercher à augmenter
 ses possessions aux dépens d'un voi-
 sin plus faible et moins avisé? Non,
 non, non! Moi-même, j'ai suivi votre
 exemple, et ma conscience ne m'en
 fait aucun reproche.
 L'Ours russe, dodelinant sa grosse
 tête, s'avance à son tour et dit:
 "Excité en dessous par le Lion britan-
 nique, j'ai montré crocs et griffes
 à l'Aigle germanique menaçant de
 prendre son vol vers mon domaine.
 Si je suis coupable, qu'on me punisse.
 "Moi, fait le Léopard belge, à la
 vue de l'Aigle teuton qui, sans crier
 gare, s'est jeté sur moi je me suis
 défendu des griffes et des dents, de
 mon mieux, empêchant ainsi le Coq
 gaulois de se voir tordre le cou par les
 puissantes serres de l'Aigle allemand.

Si je suis coupable qu'on me punisse.
 L lançant son plus éclatant "coco-
 rico", le Coq gaulois s'accuse fran-
 chement d'avoir par ses généraux
 Joffre et Foch, dans le nom desquels
 il y a sûrement du coq, d'avoir pré-
 cipité l'aigle boche, tête première dans
 la Marne et l'avoir contraint de re-
 prendre son vol vers son aire. Si je
 suis coupable, qu'on me punisse, con-
 clut-il en s'inclinant gracieusement.
 Moi, sifle à son tour le Serpent ita-
 lien, je n'ai fait que prêter le plus
 généreusement du monde, le concours
 de mon venin au coq gaulois, parce que
 j'avais des appétits formidables sur
 le Trentin contre mon dangereux et
 agressif voisin, l'Aigle autrichien.
 Si je suis coupable, qu'on me punisse
 La Vache ayant beuglé sa confes-
 sion, le Veau tété une goutte et le
 mouton bêlé son apologie, l'Aigle teu-
 ton flanqué de son acolyte l'aigle au-
 trichien, s'avance fier et arrogant di-
 sant:

J'OUBLIERAI TOUT... REVIENS!

II

Pourquoi m'ouvrir l'Eden et ses jardins
 S'il devait se fermer, [de roses
 Pourquoi m'ouvrir ton cœur et tes lèvres
 Si je ne puis t'aimer! [mal-ôses
 Je revois tes yeux clairs dont mon âme est
 Dans les étoiles d'or, [éprise
 C'est ta voix que j'entends lorsque soufflé
 Et ma douleur s'endort. [la brise

Refrain

III

Quand je suis revenu au nid désormais
 Par un matin d'été, [vide,
 L'infidèle avait fuit, Inconstante et perfide
 Notre nid déserté.
 Tu m'avais laissé seul, versant d'amères
 Rêvant toujours à toi; [larmes,
 Il n'est plus de bonheur, pour moi, loin
 [de tes charmes.
 Reviens-moi! reviens-moi!

Refrain

"L'Europe entière liguée contre moi,
 depuis mon éclatante victoire de 1871,
 m'enserrait de toutes parts, paraly-
 sant mon commerce et mon essor.
 Sur le point d'être étouffé, j'ai secoué
 mes ailes, aiguisé mes serres et mon
 bec, puis aidé par mon frère l'Aigle
 des Hapsbourgs, je me suis précipité,
 tête baissé, sur mes ennemis que j'au-
 rais infailliblement réduit, à néant
 sans le concours des Etats américains
 et les coups de queue du Castor cana-
 dien.

Haro! Haro! sur le baudet, clame
 d'une seule voix l'assemblée. Le vol-
 là l'auteur de tout le mal! qu'on le
 plume, qu'on l'écorche! qu'on lui
 coupe le cou!

Mes amis, susurre paternellement
 le Lion britannique, vous avez cent
 fois raison. Seulement, comme l'Aigle
 teuton appartient à ma famille par
 plusieurs fibres intimes, vous voudrez
 bien, par considération pour ma per-
 sonne, ne pas permettre à la Justice
 de suivre son cours. En conséquence,
 Nous, le Roi des animaux, décrétons
 et ordonnons ce qui suit:

"Que personne ne s'avise de molles-
 ter l'Aigle boche dans la personne du
 Kaiser, et qu'on le laisse en paix man-
 ger du fromage hollandais et... des
 grenouilles; sinon, gare à mes griffes.

Jean PIO.

SPÉCIAL!!!

LA SENSATION DU JOUR

Rubies & Pearls Rag

PIANO SOLO
Bargain 15 Cts

Le Guide des Pianistes
Spécial — 25 Cts

Winner Music House
Boîte Postale 3075
MONTRÉAL

Le véritable guide des jeunes amoureux,
 nouveau recueil de lettres, déclarations
 d'amour, compliments, aveux, reproches,
 ruptures, raccommodements, demandes
 de mariage, etc. Prix 16 cents.

L'administration du "Passe-Temps" se tient à la disposition de ses lecteurs pour tous renseignements
 concernant la musique en feuilles. Ecrire ou téléphoner. Adresse: 16 Craig Est; Téléphone: Main 3698

L'Art et les Artistes

Pourquoi nous devons aimer la France, la patrie de l'héroïsme, de la lumière, de l'art et du progrès.

La célébration du 14 juillet de la victoire fut à Paris, un spectacle vraiment inoubliable, dont on parlera encore, dans les siècles futurs. En Alsace, ce fut une manifestation émue, vibrante comme il n'y en avait pas eue depuis un demi-siècle. Dans tout le monde civilisé, les figures étaient joyeuses de la délivrance enfin certaine et pour longtemps de la menace de l'oppression et de la barbare tyrannie.

A Montréal, si la célébration de cette grande fête fut un peu moins imposante, on peut tout de même dire que tous les coeurs eurent une même pensée de gratitude envers la noble France, libératrice de la civilisation.

Qu'il me soit cependant permis de déplorer le fait qu'on n'ait pas partout arboré fièrement les tricolores, à tous les balcons, à toutes les fenêtres. Il se peut qu'on ait réservé ce déploiement de couleurs patriotiques pour notre célébration à nous, du jour de la paix, un peu plus tard, mais, il me semble que rien n'empêchait les citoyens de se réjouir en même temps que la France, au jour du grand anniversaire de la démocratie enfin victorieuse.

Une jolie femme, pourtant fort intelligente, m'a dit ce jour-là, quelque chose qui m'a attristé et fait réfléchir. Comme je lui demandais pourquoi elle n'avait pas voulu décorer sa maison, ou au moins arborer le tricolore, le quatorze juillet, elle me répondit qu'elle n'était pas obligée de faire autrement que ses voisins qui ne décoraient pas. Cette crainte de faire autrement que les autres me surprit quelque peu de sa part, mais ce fut bien pis lorsqu'elle ajouta: "Et puis, après, qu'est-ce que la France a donc tant fait pour nous? Que lui devons-nous à la France?"

Malheureusement, ce n'était pas la première fois que j'entendais ces paroles pénibles. Au début de la guerre, alors que notre participation provoqua tant de polémiques, j'entendis des paroles identiques de la part d'une certaine minorité qui ne cachait pas du tout ses sympathies pro-germaniques. La victoire des armes alliées a heureusement changé la plupart de ces opinions qui n'étaient pas ancrées profondément dans les coeurs, mais il est suprêmement attristant de constater qu'il y a encore chez nous des gens, hostiles au seul geste d'arborer un tricolore, se demandant ce que nous devons à la France, et ce que ce grand pays de lumière et de civilisation a bien pu faire pour nous; lui reprocher de nous avoir livrés à l'Angleterre.

Ce que la France a fait pour nous et ce que nous lui devons, je vais essayer de le dire à notre jeunesse, afin qu'on ne l'oublie jamais à l'avenir.

D'abord, la révolution française est arrivée trente ans trop tard pour nous, et ce n'est pas la France qui a livré "nos arpentés de neige" à l'Angleterre mais bien la Pompadour, femme de moeurs légères et un roi débauché et veule. Nous avons été les victimes d'un système pourri et vermoulu qu'a heureusement balayé le grand vent libertaire de 1789.

Les Pilules Persanes donneront à VOTRE BOSTE Meesdames, cette élégance tant désirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois.

L'HIRONDELLE

CHANSONNETTE

Paroles d'Auteur Inconnu

Musique de A. F.

Valse

Quand l'hi-ron-del-le, A ti-re d'ai-le, Vole et rap-
-pel-le Le doux printemps, C'est pour ap-pren-dre,
A tout coeur ten-dre, Que pour se
ren-dre, Il n'est qu'un temps.

Voyage à travers le Dictionnaire de la Musique

(Pour le commencement, voir le n° 599 et suivants)

Clavi-Harpe.— Sorte de harpe à clavier. Instrument de musique qui a la forme et les sons de la harpe. On en joue à l'aide d'un clavier, comme le piano. Inventé en 1819.

C'est cet instrument que nous entendîmes émerveillés, il y a trois ou quatre ans, au Monument National, lors du premier concert de l'orchestre russe de M. Oddest Altschuler. Nous croyions alors à un nouvel instrument. Ce qui nous fit croire cela, c'est qu'il n'y a pas que je sache de clavi-harpe à Montréal,

C'est un malheur ou plutôt une lacune, car il serait facile alors d'ajouter la harpe exigée dans tous les grands orchestres. Ce qui manque ici, ce sont les harpistes. Nous avons par contre, et à foison, d'excellents pianistes. Pourquoi quelques-uns d'entre eux ne font-ils pas la dépense d'un clavi-harpe. Ils n'auraient pas à apprendre à pincer des cordes, puisqu'ils auraient devant eux un réel clavier, et ils rendraient surtout un fameux service à la musique d'ensemble.

Gustave COMTE.

Mais, on aura beau faire, on ne nous empêchera jamais d'être et de rester les descendants directs des Français héroïques dont se réclame l'histoire du monde; on n'empêchera pas le sang latin et généreux de couler dans nos veines. Nos héros du 22ième viennent de le prouver amplement.

L'Art lui-même ne serait pas l'Art si la France n'existait pas, et toutes nos aspirations à plus d'instruction, vers un idéal plus élevé, si elles subsistent en nous, en dépit de toutes les pressions et tous les contacts, c'est parce que nous n'avons pas cessé de parler français et d'être français qu'elles n'ont pas été déracinées.

A la France où des milliers de nos fils morts si héroïquement pour elle, dorment leur dernier sommeil, nous devons notre attachement et notre fidélité pour toujours.

Nous devons aimer la France dans la paix, après l'avoir aimée dans la guerre. C'est bien le moins qu'après l'avoir aimée meurtrie et pantelante nous l'aimions glorieuse et à la tête du monde. Nous devons être fiers plus que jamais de parler le "doux parler de France", et de pouvoir nous proclamer les cousins germains de ce peuple valeureux, à l'heure de la splendeur et de l'apothéose.

Si nos ancêtres de 1812, de 1837 et leurs petits-fils de 1914-1918 furent des héros, c'est parce qu'ils avaient du sang français dans les veines, et c'est encore à la France qu'ils doivent d'avoir pu faire plus noble et plus grand le titre de Canadien.

Si nous devons aimer la France pour son courage et sa tenacité, nous devons l'aimer aussi pour sa bonté, son esprit et sa beauté dont nous avons de réels reflets dans notre enseignement supérieur. Nous devons aimer la France pour toute la richesse et l'éclat de la langue dont elle nous a avantagés.

Nous devons l'aimer passionnément pour l'esprit de loyauté et de franchise qu'elle nous a légué, pour le désir inébranlable de survivance qu'elle a laissée en nous, et qui nous fera lutter jusqu'à l'heure suprême pour la conservation de notre langue et de nos moeurs et institutions.

Nous devons l'aimer pour la faire aimer et respecter sur cette terre d'Amérique; nous devons l'aimer parce qu'elle nous a confié à nous Canadiens, la tâche de rester toujours les sentinelles avancées de ses manifestations les plus grandioses, dans le domaine de la science et du progrès.

Nous devons l'aimer sans arrière-pensée, afin qu'elle nous trouve demain comme aujourd'hui, fidèles et prêts à de nouveaux sacrifices, prêts à livrer les grands combats de l'âme latine, les vrais combats de la France glorieuse dirigeant le monde vers de plus hautes destinées.

Nous devons lui être reconnaissants d'être appelés à crier victoire avec elle aujourd'hui, et nous devons l'aimer pieusement et filialement parce que nous venons de verser pour elle et pour la civilisation dont elle est le pro-

L'hirondelle

2

Quand du bel âge
Fille peu sage
Flétrit l'usage
Du doux plaisir
Le lis s'efface;
L'éclat qui passe
Laisse la trace
Du repentir.

3

D'un coeur qui change
Est-il étrange
Qu'amour se venge
Par des rigueurs?
Le temps amène
Soucis et peine
Pour lors sa chaîne
N'est plus de fleurs.

4

Quand une belle
Un peu cruelle
Retient près d'elle
L'émant chéri,
C'est la sagesse,
Qui, par tendresse,
Pour la vieillesse
Garde un mari.

totype, le meilleur et le plus vaillant de notre sang.

Voilà, madame, entre tant d'autres motifs, les principaux qui doivent nous faire toujours aimer la France; et vous admettez comme moi, je l'espère, que vous n'aviez pas réfléchi à tout cela, lorsque vous avez refusé d'arborer à votre balcon, le plus beau et le plus noble drapeau du monde, le glorieux tricolore!

Gustave COMTE.

Le grand désir de Jean

Oh! maman, écoutez comme c'est beau!

Et Jean, qui lisait tout bas auprès de sa mère, reprit sa lecture à haute voix:

"Qui est-ce qui a reçu notre âme dans la vie? Le Prêtre. Qui la nourrit par l'Eucharistie? Le Prêtre. Qui la prépare à paraître devant Dieu en lavant cette âme pour la dernière fois dans le sang de Jésus-Christ? Le Prêtre, toujours le Prêtre! Et si cette âme vient à mourir, par le péché mo tel, qui la ressuscitera? qui lui rendra le calme et la paix? encore le Prêtre! Allez vous confesser à la Sainte Vierge ou à un Ange, vous absoudront-ils? vous donneront-ils le corps et le sang de Notre-Seigneur? Non, la Sainte Vierge ne peut pas faire descendre son Fils dans l'Hostie. Un Ange ne peut pas vous absoudre. Un Prêtre le peut! Ah! que le Prêtre est quelque chose de grand! Après Dieu, le prêtre c'est tout... Si on avait la foi on verrait Dieu cacher dans le Prêtre comme la lumière derrière un verre."

Et Jean, les yeux brillants d'enthousiasme, regardait sa mère. "C'est beau n'est-ce pas, Maman? C'est du bienheureux Curé d'Ars. Quand je lis ces choses-là je voudrais être un prêtre moi aussi, pour faire descendre Jésus sur l'autel et le donner ensuite aux âmes. Oh! si je pouvais, un jour, tenir Jésus entre mes doigts, donner la Communion! j'y pense souvent quand je communie."

— En as-tu parlé à ton confesseur, mon fils?

— Non, maman, pas encore.
— Il faut en parler, mon Jean, c'est lui qui te dira si Notre-Seigneur t'appelle à son service, si tu as la vocation. Quel honneur et quel bonheur ce serait pour moi de donner un prêtre à Dieu! Comme nous allons prier pour en obtenir la grâce,

Seules garanties. Expédiées par la poste, par la SOUTIENS DES ENFANTS PERSANS, tirée postale n°671. Dép. à Paris: 100,000. 6 boîtes pour \$5.00. Distribution gratuite.





No 635

SOMMAIRE
CHANT

Je t'aimerais tant.....Juliette Paradis
La Chanson des Yeux.....Henri Miro

PIANO

Rêves du soir, valse-lancier.....J.-H. Metcalf
La Lager Bohémienne.....J.-B. Lafrenière

ABONNEMENTS : { Canada: 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00.
Etats-Unis: 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.25.
LE DERNIER NUMERO, 7c. - UN NUMERO PRÉCÉDENT, 10c

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal



UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

Les Pilules Persanes

de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix: \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.

Mlle Angela V., écrit: "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux - j'en suis enchantée."



SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boîte Postale 2675, Dépt. J. MONTREAL, Canada.

Le Sang, c'est la Vie!

POUR LE TRAITEMENT

DE l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires

L'HISTO-FER GARNIER

est le remède tout indiqué C'est le tonique le plus puissant de nos jours. Résultats assurés.

Prix: \$1.25 la bouteille.



En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

Pharmacies Modèles de Goyer

Agents Spéciaux

180 rue Ste-Catherine Est. Tel. Est 3308

217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve Lasalle 1061.

Ayez donc de Belles et Bonnes

Dents

Pour ceci venez consulter nos

Dentistes Experts Américains et Canadiens

QUE VOS DENTS SOIENT LE MIROIR DE VOTRE SANTE

Nous avons des prix pour toutes les bourses. Tous nos travaux dentaires sont exécutés par des gradués des meilleures universités des Etats-Unis et du Canada.

Nous avons les plus grands bureaux dentaires du Canada.

Nous posons aussi les dents sans palais d'après les méthodes les plus modernes.

Une visite est sollicitée afin que nous puissions prouver nos avancés.

L'Institut Dentaire du Franco-American Medical Institute 164, rue Saint-Denis

(Un peu plus bas que la rue Sainte-Catherine.)

JE T'AIMERAI TANT

(Valse Chantée)

Paroles de Louis-J. PARADIS

Musique de Juliette PARADIS

PIANO

INTROD^o

Je t'ai-me-rai tant que les a-lou-et-tes vien-dront je-ter leurs chants
Je t'ai-me-rai tant, flam-beau de ma vie-e. Car tes yeux bleus font pal-

mé-lo-di-eux, Pen-dant qu'aux champs li-las et vi-o-let-tes,
-pi-ter en moi Ce vaste a-mour dont mon âme est ra-vi-e,

Res-plen-di-ront au so-leil ra-di-eux. Je t'ai-me-rai tant que
Cha-que ray-on met mon être en é-moi. Je t'ai-me-rai tant que

SUCCURSALES:
197 Ste-Catherine-Est
Téléphones:
Est 51 — Est 52 — Est 301

DECHAUX FRÈRES
Experts Nettoyeurs Français
Ateliers: 661, rue Montcalm, Montréal

SUCCURSALES:
710 Ste-Catherine-Est
Téléphones:
Est 51 — Est 52 — Est 301

dans la ra-mu-re, Les ros-si-gnois chan-te-ron-t tous en chœur,
l'as-tre qui bril-le N'au-ra pour tes jours que de chauds fris-sons,

Ta voix si douce et ta beau-té si pu-re, L'a-mour si grand qui
Et que des grands bois la bri-se gen-til-le N'au-ra pour toi que

REFRAIN, Valse Lente

de-meure en mon cœur, Blon-de, je t'ai-me, Je suis le mê-me,
d'ex-qui-ses chan-sons,

Sans ton a-mour il n'est plus de bon-heur; Je veux te sui-vre

Et je veux vi-vre Jus-qu'au der-nier chant que di-ra mon cœur.

Marche des Vainqueurs

(March of the Victors) par Mme E. J. Dupuis (née Anna Boisclair) auteur de plusieurs morceaux populaires, entr'autres Espérons (marche) et René (valse). En vente chez tous les principaux marchands de musique. Prix : 35c, par la poste, 40c.



LA CHANSON DES YEUX



Paroles de ROLINAT

Musique H. MIRO

PIANO.

sf

J'ai - me, tes yeux d'a - sur..... qui tout pail - le - tés

d'or..... Ont u - ne lu - eir..... bleue ou

bion - de..... Tes yeux ca - lins et clairs..... ou le ré - ve s'en-

dort..... Tes..... grands... yeux bou - geurs....

rall. poco.

rall. poco.

com - me l'on - - - de.....

II

Jusque dans leurs regards savants et nuancés,
Si doux qu'ils te font deux fois femme,
Ils reflètent le vol de tes moindres pensées
Et sont les vitres de ton âme.

2 — La chanson des yeux.

III

Dans la rue on subit leur charme ensorceleur ;
Ils étonnent sur ton passage,
Car ils sont plus jolis et plus fleurs que la fleur
Que tu piques à ton corsage.

IV

Oui, tes yeux sont si frais sous ton large sourcil,
Qu'en les voyant on se demande
S'ils n'ont pas un arôme harmonieux aussi,
Tes grands yeux fendus en amandé.

POILS et DUVETS du Visage et du Corps

Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et VELOUTÉE.



Par l'Épilatoire Magique de Madame Sans-Gêne
Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adres-
sez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 416 Parc Lafon-
taine, Montréal. "Chambre B."

REVES DU SOIR — TWILIGHT DREAMS

VALE-LANCIER

PIANO.

T. H. METCALF

1. *ff*

The first system of music consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace on the left. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The music begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth notes and rests, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piece. It features a dynamic change to mezzo-forte (*mf*) in the middle of the system. The melodic line in the right hand continues with eighth notes, and the left hand maintains its accompaniment pattern.

The third system includes a section labeled 'Valse' in 3/4 time, marked with a piano (*p*) dynamic. The right hand has a simple melodic line, and the left hand has a steady accompaniment.

The fourth system features a dynamic change to mezzo-forte (*mf*) with a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic. The music returns to a 6/8 time signature. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a consistent accompaniment.

The fifth system concludes the piece with a piano (*p*) dynamic. The melodic line in the right hand ends with a final cadence, and the left hand provides a concluding accompaniment.

D.C. 4 fois.

2.

p

tr tr tr tr tr

Valse.

mf

Du $\text{\$}$ 4 fois.

3.

f

2—Rêves du soir.

ABONNEZ-VOUS AU JOURNAL...

Le Passe-Temps

Pour recevoir une prime valant une piastre. Prix: Canada, \$2.00; Etats-Unis, \$2.50 par an. Demandez la liste de nos primes.

Musical notation for the first system of 'Valse d'Amour', measures 1-8. The piece is in 3/4 time, marked 'Valse.' with dynamics *p* and *pp*.

Musical notation for the second system of 'Valse d'Amour', measures 9-16.

D.C. 4 fois.

4.

Musical notation for the third system of 'Valse d'Amour', measures 17-24. The time signature changes to 6/8.

Musical notation for the fourth system of 'Valse d'Amour', measures 25-32.

Musical notation for the fifth system of 'Valse d'Amour', measures 33-40. The piece returns to 3/4 time, marked 'Valse.' with dynamic *p*.

Musical notation for the sixth system of 'Valse d'Amour', measures 41-48.

Du 4 fois.

5.

Marche.

Du § 4 fois.

THE "BOHEMIAN LAGER" WALTZ

J.-B. LAFRENIÈRE

INTRODUCTION

PIANO

f *T^o di Valse*

VAI,SE

p=f

f=ff

Un Beau Buste Une Belle Gorge et des
Epaules Pleines, : : :
Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



"LA POMMADE DE Madame SANS-GENE"
Est garantie développer, raffermir et reconstituer les seins. Envoyé franco
sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez : LA CIE MÉDICALE
GINOUX & FRÈRES, 416 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

Un Moyen

De prévenir la GRIPPE ESPAGNOLE
 De braver le froid, l'humidité, les microbes
 De préserver votre gorge, d'assouplir vos cordes vocales
 De guérir vos bronches, de cicatriser vos poumons
 De n'être jamais enrhumé, grippé, enrôlé, oppressé

Employez les **Crésobène**

CAPSULES

Ce merveilleux remède, composé de produits balsamiques, antiseptiques, volatiles, imprègne de ses bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire et guérit infailliblement les MAUX de GORGE, LARYNGITES, RHUMES de CERVEAU, GRIPPE, INFLUENZA, RHUMES, BRONCHITES, TOUX CHRONIQUES. Antiseptique des voies respiratoires par le nez et la bouche où pénètrent les germes de la grippe espagnole. 50 sous la boîte ou 6 pour \$2.50. Compagnie des CAPSULES CRÉSOBÈNE, 272 rue St-Denis, Montréal.

Si l'excès du travail, les veilles prolongées

LES SOINS IMCESSANTS DU MENAGE, ONT APPAUVRI VOTRE SANG, ANEANTI VOS FORCES, PRENEZ IMMEDIATEMENT LES "PILULES ROUGES", NE COMMETTES PAS LA FOLIE D'ATTENDRE

"J'étais à bout de force; j'éprouvais des douleurs dans le dos, les reins et le bas-ventre. J'étais jeune mariée et craignais de ne jamais plus revenir à la santé, vu que, malgré les traitements suivis, je ne constatais pas de changement. Mon estomac fonctionnait mal; j'avais des maux de tête et des palpitations. J'étais donc dans un triste état lorsque je me suis décidée de prendre des Pilules Rouges et j'en avais à peine employé quelques boîtes que je me portais mieux. La santé m'est complètement revenue. Avec l'aide des Pilules Rouges ensuite, j'ai pu conserver mes forces et élever ma famille sans accident." — Mme S. Chalut, 3265 rue Saint-André, Montréal.

DOULEURS DE REINS

"J'étais atteinte depuis deux ans de douleurs de reins que je ne savais à quelle cause attribuer et je me sentais extrêmement lasse toujours. Je me mis à prendre des Pilules Rouges, pensant qu'en faisant du sang elles éloigneraient mes malaises, rétabliraient ma santé. En effet, je fus bientôt remise et possédais plus de force que jamais." — Mademoiselle Jeanne Ouellette, 18 rue Lévis, Shawinigan Falls, P.Q.

SANS FORCE — SANS COURAGE

"J'ai connu les Pilules Rouges parce que j'en voyais les réclames dans les journaux. Me sentant sans force, sans courage, incapable de me livrer assidûment à ma besogne, j'eus recours à ce remède et bientôt je me trouvai plus vigoureuse. Il s'adaptait si bien à ma constitution que mon poids s'augmenta de plus de trente livres et tout ce que j'avais de malaises se dissipa." — Mme Charles Gagnon, 15, Olmstead, Cohoes, N.-Y.

DYSPEPSIE NERVEUSE

"Avant d'employer les Pilules Rouges je souffrais d'une dyspepsie qu'on disait nerveuse. Je ne pouvais presque rien manger sans être prise d'étouffements, de palpitations de coeur et d'étourdissements. Puis, souvent, j'avais des douleurs d'estomac et de dos. Le moindre travail me fatiguait énormément. Ce sont les Pilules Rouges qui m'ont d'abord rendu la santé et qui me l'ont conservée ensuite." — Mademoiselle Joséphine Lefebvre, Ste-Anne de Beaupré, P. Q.

DEBILITE

"M'étant mariée bien jeune, à l'âge de dix-huit ans, avec la nombreuse famille qui m'est venue et beaucoup de travail, je me trouvai après quelques années affaiblie, absolument sans force. Une première fois ma mère me tonifia en me faisant prendre des Pilules Rouges. Connaissant ensuite la puissance de ce remède, j'y eus recours chaque fois que j'eus besoin de relever mes forces. Aujourd'hui, je jouis d'une bonne santé. Je recommande fortement aux femmes malades les Pilules Rouges comme le meilleur tonique dont elles puissent se servir." — Mme Mary Soulière, 40, Factory, Cohoes, N.-Y.

EPUISEMENT

"Un travail assidu de plusieurs années dans les manufactures aux Etats-Unis, avait considérablement diminué mes forces. Toutefois je persistais à travailler, mais un jour que je retournais chez moi après mon travail, je fus obligée de m'arrêter en route, car je ne pouvais plus respirer. L'anémie avait fait des progrès et je ne pus plus retourner à l'ouvrage. Pendant cinq mois je fus tenue à peu près à un repos complet, les forces ne me revenaient pas. J'ai pris des Pilules Rouges, et,



Mme S. CHALUT

3265 rue Saint-André, Montréal.

grâce à leur efficacité, je me suis remise. J'ai alors repris l'ouvrage et, avec les Pilules Rouges, que j'ai employées de temps en temps, mes forces se sont maintenues." — Madame Jules Nolet, 114 rue Commerciale, Saint-Romuald, P.Q.

CONVALESCENCE PROLONGEE

"J'avais eu une typhoïde et, en dépit des meilleurs soins, j'étais restée très faible, avec beaucoup de douleurs de dos. Mes jambes avaient peine à me soutenir si j'avais à marcher un peu. Enfin, j'étais si amaigrie que je ne pesais que quatre-vingt-quatorze livres. J'ai commencé à prendre des Pilules Rouges et, au bout d'un mois, mon état s'était si bien amélioré que ma famille en fut émerveillée. Je me suis donc complètement rétablie." — Madame Joseph Girard, 454, Saint-Martin, Trois-Rivières, P. Q.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 5 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, 250 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274 rue St-Denis Montréal.

DYSPEPSIE

Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., etc., prenez les tablettes.

PAP-SAG

C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac. En vente partout 50 sous la boîte, six pour \$2.50. Envoyé par la malle par la Compagnie Chimique Franco-Américaine, ltée 274 rue St-Denis, Montréal.

CONSTIPATION

Le séjour prolongé de matières fécales dans l'intestin compromet la santé générale, charge le sang de substances nuisibles, ce qui provoque des maladies. Ayez une évacuation de l'intestin, au moins toutes les vingt-quatre heures, en prenant le

ROBOL

Une ou deux tablettes ROBOL prises le soir au coucher, vous guériront de la constipation et vous débarrasseront des déchets qui vous empoisonnent.

En vente partout 25 sous la boîte, six pour \$1.25 Envoyé par la malle par la Compagnie Chimique Franco-Américaine, ltée 274 rue St-Denis, Montréal.

CAUSONS

LES LANGUES

L'histoire nous apprend qu'un jour le maître d'Esopo lui ayant demandé de mettre sur sa table tout ce qu'il y avait de meilleur, le sage ne servit que des langues.

Le maître, furieux de ce qu'il crut être une mauvaise plaisanterie, voulut châtier son esclave, mais celui-ci se justifia en expliquant qu'il n'y a rien de meilleur que la langue, quand on en fait un bon usage.

A quelque temps de là, le maître voulut encore soumettre son serviteur à une nouvelle épreuve, et lui enjoignit de servir à ses convives ce qu'il connaissait de plus mauvais. Esopo apporta encore des langues.

Cette fois, le maître cruel crut surprendre son esclave en flagrant délit de contradiction et le mit en demeure de s'expliquer. Esopo répondit: "La langue est ce qu'il y a de plus mauvais quand on ne sait pas lui imposer un frein et la faire servir au bien."

La leçon d'Esopo est toujours vraie et beaucoup de gens, qui distillent du venin à coeur de jour sur le compte du prochain, devraient la méditer avec profit pour eux-mêmes, et les autres.

On est tout étonné, souvent, d'entendre des personnes, apparemment vertueuses, raconter, sans aucune décence, devant des indifférents ou des inconnus, des détails intimes et nullement charitables de la vie de gens qu'elles connaissent à peine. Si vous leur demandez où elles ont puisé leurs renseignements, elles vous répondent hardiment, qu'elles les tiennent de tel ou tel, qui, à la vérité, ne connaît pas mieux, qu'elles-mêmes ceux qu'elles vilipendent.

Et si vous essayez de défendre ceux qu'elles ont entrepris de noircir, prenez garde à vous; vous n'aurez pas plus tôt les talons tournés que ce sera votre tour d'être passé au crible de leur langue empoisonnée. Votre âme fut-elle blanche comme celle d'un séraphin, qu'elles y trouveront des horreurs, car rien n'est ingénieux comme la méchanceté.

Il y a plusieurs sortes de calomniateurs; d'abord les peureux, les lâches, qui, redoutant de se compromettre, procèdent par insinuations; ils n'avancent rien de précis, mais avec des airs qui en disent plus qu'un long discours, ils jettent à la curiosité des lambeaux de phrases que chacun est libre d'interpréter au plus mal.

Comme cela ils ne courent aucun danger de représaille; on ne peut pas leur reprocher leurs dires, car ils ont eu soin de se réserver un échappatoire habile dans leur restrictions, puis dangereuses que les pires avancés.

Il est aussi une autre espèce de calomniateurs, moins redoutables: ceux qui n'ayant aucune notion de l'honneur produit tout haut et sans aucune réserve, puis, s'ils sont pris dans leurs commérages, mentent avec une effronterie imperturbable. Ils prétendent sans sourciller que ceux qui leur ont prêté de tels discours ont menti, poseront à la victime et verseront même, si cela fait bien leur affaire, des larmes hypocrites.

Mais leur inconscience finit généralement par les perdre; ils sont bientôt connus pour ce qu'ils valent et ne peuvent plus nuire autant qu'ils le voudraient.

Il y a d'autres variétés encore de calomniateurs, mais quels que soient les calomniateurs, il est curieux de constater que la cause de la calomnie est toujours la même: l'envie ou

Comment tout va

Chansonnette

Musique de A. F.

Paroles de X

AL.L.^{to}
Les vrais sou - tiens de ce mon - de
Sont le vin et la beau - té:
Sans eux la ma - chi - ne ron - de
N'est qu'un bloc dés - en - chan - té;
Dieu, qui sa - vait bien ce - là, Aux mortels le ré - vé -
- la; Et voi - là, oui, voi - là, Comment tout va.

bien l'ambition de rapetisser dans l'estime des autres des personnes honorables qui en savent trop long sur le compte de ceux qui les dénigrent.

Ce dernier genre est surtout celui des dames et demoiselle vertueuses, qui pratiquent ostensiblement leurs dévotions et plus mystérieusement leurs intrigues amoureuses. Si l'élu de leur coeur est un homme marié, malheur à son épouse; la dévote amoureuse en fera l'objet de sa conversation, dans les réunions de charité, où elle trouvera des oreilles complaisantes pour déverser son venin.

Sur un sujet comme celui-ci, on pourrait toujours écrire au bas d'un article de journal: "à suivre", tant le sujet est abondant dans sa laideur. Mais posons un point final et arrêtons-nous à méditer la sagesse des paroles d'Esopo. CLEMENCIA.

La Vraie Misère

(Monologue du terroir)

Quand j'veus entends crier du matin au soir que les affaires sont "slack", ça me fait penser à mon ami Placide Grinfin, lorsqu'il entreprit de montrer à ses deux fistons, ce que c'était que la vraie misère.

Il leur dit comme ça: "Allons, les jeunes, faudra se lever demain à l'heure des poules, et s'en aller. D'mandez-moé pas oussqu'on ira, je le sais pas. Tout de même, batêche, faut ben apprendre ce que c'est que la misère, si on veut s'entra'ner pour traverser c'te véreuse de crise qu'a pas l'air de vouloir finir aussi vite que la guerre. L'lendemain matin, après avoir fait manger ses deux fistons comme des cochons, l'père Grinfin partit avec eux, à pied. Et on marcha. Marche... Marche... Marche..."

On marcha comme ça jusqu'au soir, sans s'arrêter, sans manger et sans boire. Y avait déjà longtemps que les tourquières du matin étaient digérées. Le plus jeune dit: "Poupa, est-ce qu'on ne s'arrête pas? Est-ce qu'on mange pas? Est-ce qu'on va pas s'eoucher betot?" —Non, mon gros, dit l'bonhomme, t'es fatigué, mais c'est pas encore d'la misère, ça. Marche donc.

Et l'on marcha encore. Marche... Marche... Marche...

Vers les minuit, y faisait noir comm' chez l'yabe quand les trois

hommes arrivèrent à une petite maison oussqu'y demandèrent l'hospitalité —Anne vieille femme, qu'avait commencé par avoir peur, comme de raison, mais qu'avait fini par ouvrir sa porte, parce que c'est toujours curieux les femmes, leur dit: "Ça me fait ben de la peine, mais j'sus toute fine seule icitte. Son père est au marché et y a rien laissé. Y a pas d'quoi manger, y a pas d'quoi boire, y a pas même d'eau car le puits est à deux milles dans l'champ. Si vous voulez vous coucher, étendez-vous su' la galerie, y a pas d'autr' place."

L'lendemain matin, la famille avait les flancs su' l'long, mais, aie... aie... quiens ben... on r'commença à marcher. Marche... Marche... L'midi, pas de repos, pas de soupe. Marche... Marche toujours.

—C'est-y d'la misère, demanda l'plus vieux à son père?

—Non, vieux loup, dit Grinfin, y a ben des Canayens qu'ont toffé pire que ça. Marchons encore.

On marcha ainsi jusqu'au soir à minuit. Pas besoin d'vous dire que tout l'monde avait les dents longues comme des carèmes et les jambes rentrées dans l'entre jusqu'au grot-orteil, lorsqu'on arriva à une concession qu'eu'part en arrivant à Trois-Rivières.

Les maisons étaient si rares qu'il y avait quatre milles qu'on marchait, lorsqu'on rencontra la première, située su' l'trécarré d'anne terre. "Toc, toc, toc... On cogne et recogne. Enfin une petite vieille, toute plissée et ratatinée comme l'derrière d'la jument de M'sieur l'curé, s'met l'nez à la lucarne, et cria: "De quois'que vous voulez?" On s'expliqua et la petite vieille vint ouvrir, disant aux voyageurs: "J'veux ben vous laisser coucher icitte, parce que vous avez l'air du bon monde, mais j'ai rien à vous donner à manger. Y a même pas anne goutte d'eau, et encore ben moins du vin, d'la bière ou du whisky. La vie est si dure."

—C'est dry pas pour rire, dirent les deux fistons, c'est-y d'la misère ça, poupa?

—Non, mes enfants, pas encore. Mais, faudrait tout de même tâcher de nous trouver d'quoi nous emplir le ventre, la mère. Vous avez rien dans l'salois ou dans la cave?

La bonne femme qu'avait encore du yabe dans l'corps et qui trouvait

Comment tout va

2

Sans ma belle et ma bouteille
Je ne puis faire un couplet;
Mais quand je bois sous la treille
Près de l'objet qui me plaît,
Comment tenir à cela?
Que de charmes je vois là.....
Et voilà..... Oui, voilà
L'esprit qui va.

3

A dîner femme jolie
Sait doubler mon appétit;
Au dessert la pruderie
S'en va petit à petit:
Mon œil découvre déjà
Les attraits qu'elle voila.....
Et voilà..... Oui, voilà
L'amour qui va.

4

En parlant d'amour on chante;
Je vois tout le monde en train:
La romance trop touchante
Fait place au joyeux refrain.
Pour fêter ce refrain-là
Que des verres je vois là!
Et voilà..... Oui, voilà
Le vin qui va.

5

Ainsi, le vin, la tendresse
Doivent suffire à nos vœux;
A imons et buvons sans cesse,
C'est le secret d'être heureux;
Charmant secret que déjà
Epicure dévoila!
Oui, voilà..... Oui, voilà
Comment tout va.

que c'était des bel hommes, leur dit qu'y avait dans la cave deux quarts de fleurs vides, mais que peut-être ben qu'en tapant sur les côtés avec des copeaux, on finirait par trouver assez de farine pour faire une galette. A peine si elle avait dit ça qu'un des fistons avait avénué un quarquid de bois, et qu'on l'entendait d'la cave, taper comme un sourd sur les quarts de fleur vides. Quand y remonta, il avait un peu de farine mêlée avec de la poussière, dans ses deux mains.

—Alle sera pas ben grosse, la galette, dirent les deux autres, mais c'est toujours une bouchée. Vite, la mère, préparez-vous.

—J'veux ben, dit la vieille, mais j'ai toujours pas d'eau pour délayer ça.

—Torvis, c'est embêtant. De quoi ce qu'on va ben faire...?

—J'ai une idée dit l'père Grinfin, mais seulement faut pas faire les becs fins, vous autres.

Et sauf vot respect et tout l'respect qu'on doit aux dames, il dit à la bonne femme: "Eh ben? puisqu'y a pas moyen d'avoir d'eau naturelle, vous allez ben être obligée d'nous "en lâcher quequ' goutte" su' c'te fleur-là"

—Comment, vous voulez que je Pss! Pss! su' vot' galette, vous êtes ben crapauds!

—Faut ben, puisqu'y a pas moyen autrement. Et, pis, alle sera un peu plus assaisonnée, c'est toute.

On étendit alors un morceau de gazette par terre; on y déposa soigneusement la farine, la mère se mit en position.

Après quéqu'secondes d'attente (il rit à s'en tordre les côtes): Bing!... Bang!... On entendit une détonation formidable.

L'opération avait tellement forcé la vieille qu'au lieu d'humecter la farine, elle avait... "soufflé" dessus, et que la farine s'était répandue partout. On remarqua même que la mère avait sacrament mauvaise haleine.

Le père et ses deux fils se rgârdèrent un peu hébétés. Grinfin dit: "Y paraît que vous avez l'souffle fort, la mère. Quant à vous, mes fistons, vous vouliez savoir ce que c'était que la vraie misère, eh ben, EN V'LA!"

Pat KING.

CANTIQUE DE MARIAGE (Epithalame) Dédié à Mr Joseph Saucier, artiste lyrique. Traduction du flamand de de A. Valezant. Musique de Benoit Verdickt, maître-de-chapelle à l'église des Saints Anges de Lachine. Prix: 50 sous. En vente chez les principaux marchands de musique, et chez l'auteur, 15 rue Piché Lachine.

LE COIN DES POÈTES

L'IDÉAL DU POÈTE

L'idée est tout en aucune œuvre,
Mais comment donc choisir les mots ?
La langue est gauche à la manœuvre,
Elle vacille et pèrte à faux.

Cette voix qui chante dans l'âme
Devrait s'exprimer aisément.
La pensée allume la flamme,
Les mots l'étouffent lourdement.

C'est que la langue est chose humaine,
Tandis que l'esprit est divin.
Le verbe, en son étroit domaine,
Cherche à briller, mais c'est en vain.

Des vers parfaits courte est la liste.
C'est bien souvent jeu du hasard.
L'idéal que rêve l'artiste
Surpasse les œuvres de l'art.

Février 1919.

BENJAMIN SULTE.

INVOCATION

Muse si tendre
Que j'aime entendre,
Dis, puis-je apprendre
D'aimer toujours ?
Vois, je t'appelle ;
O viens, ma belle,
Ouvre ton alle
Aux vents d'amours.

Mon cœur soupire ;
Je te désire.
Car tu m'inspires
Par ta douceur.
Muse chérie,
Viens, je t'en prie :
A toi ma vie
Pour toi mon cœur.

Je veux te suivre
Et je veux vivre,
Car je m'enivre
A tes accents.
Ta voix joyeuse,
Harmonieuse,
M'est précieuse
Et je l'entends ;

C'est la nature,
C'est un murmure,
C'est la ramure,
Qui chante en chœur.
L'amour immense
Dont la souffrance
Fait l'espérance
Et le bonheur.

France, mai 1918.

L.-J. PARADIS.

CLERINDA

Clerinda, si mon cœur était aimé du tien,
Le bonheur me ferait vivre dans l'espérance
Et peut-être l'amour deviendrait mon soutien.
Rien n'est beau que de voir, rempli de confiance,
Unondé de jeunesse, mon cœur tout plein d'espoir.
Nul bonheur n'est égal, à celui qu'une amie
Diverse dans un cœur, au courant de la vie.
A tout doux souvenir on rêve, heureux, le soir.
G. VINGTANS.

Les Anges Blancs

(Air : Sous les ponts de Paris)

Paroles de

STANISLAS PRUD'HOMME

Le soldat Grégoire Leblanc revient de la
guerre, amputé d'une jambe, et il raconte à
sa mère comment il a été soigné par les
vaillantes infirmières de la Croix Rouge.

1

Pleur' pas, mère chérie,
Si j'te r'viens incomplet ;
Faut ben, pour sa patrie
Fair' quéqu' chose, pas vrai ?

A l'hôpital,
C'était pas l'bal,

Mais, ça valait mieux qu'les tranchées,
Y'avait surtout
Le sourir' doux
De femm's, tout's de blanc habillées.

REFRAIN

Comm' des mèr's ou des soeurs,
Ell's nous r'donnaient du cœur,
On ne pensait plus à sa chair meurtrie,
Lorsqu'elles nous parlaient, l'âme at-
En les suivant des yeux, [tendrie ;
On f'sait des rêves bleus,
Comm' c'était bon les gest's si cares-
De ces doux anges blancs. [sants

2

Au r'tour d'l'amphithéâtre,
Lorsque je m'vis comme ça ;
Ce ne fut pas folâtre
Et je pleurais tout bas.

Pensant à vous
Qui m'êtes tout,

J'n'avais plus aucune espérance ;
Quand près d'mon lit,
Rêve béni,
Un' femm' vint calmer ma souffrance.

REFRAIN

La caress' de ses yeux
Me rendit presqu' heureux, [tie,
Je r'grettais moins ma pau' jambe par-
Lorsqu'ell' me parlait d'l'amour d'la Pa-
J'étais tout radieux, [trie.
Faisant des rêves bleus,
Quand il venait s'asseoir maternel-
Le cher bel ange blanc. [ment,

3

Saint' femm' de la Croix Rouge,
Je vous entends encor

SALUT AU 22me

(SONNET)

Quand les horribles Huns envahissaient la France,
Ces jaunes Attilas d'un Kaiser éhonté
Qu'ils prisalent comme un dieu, pleins de férocité,
Déchireurs de morale, assassins d'espérance ;

C'est pour nous et pour tous que vous avez lutté,
Au nom de la justice, au nom de la souffrance ;
Vous avez soutenu l'humaine conscience,
Pour endiguer les flots de tant de cruauté.

Gaz, poudre et mitraille ont noirci vos nuits noires ;
Saint Julien, Courcellette !... Et vous avez tenu,
En honorant vos morts dans vos vivantes gloires.

Le printemps avec vous enfin est revenu.
Le jour brille sur vous autant que vos épées,
Héros et preux vainqueurs des grandes épopées !

LOUIS-JOSEPH DOUCET.

RIEN N'EST ICI-BAS QUI NE MEURT

Comme l'astre du jour succombe,
Comme la lune disparaît,
Comme le gazon sur la tombe.
L'hiver s'endort sans un regret ;

Comme la fleur, le papillon,
Le lac aux vagues courroucées ;
Comme le grain dans le sillou,
Comme le vol de nos pensées ;

Comme le rossignol des bois,
Comme la Douleur et l'Amour,
Comme le plus doux des émois,
Et comme chacun tour à tour ;

Comme le feu-follet des soirs
Au matin revenu, s'enfuit,
Comme nos plus profonds espoirs,
Comme la paix devant le bruit ;

Comme les parfums du printemps,
Le chant commun des cœurs unis ;
Comme les choses du vieux temps
Et la constance des amis ;

Comme le nid sur le rameau,
L'étoile d'or filant au ciel,
Comme l'eau coule du ruisseau
Parmi les joncs et le glaïeul ;
Comme les plus brillants atours,
L'astre répandant sa chaleur,
Et jusqu'à ce grand mot : "Toujours",
Rien n'est ici-bas qui ne meurt !

ULRIC-L. GINGRAS.

SERVICE DES COMMISSIONS. — L'administra-
tion du "PASSE-TEMPS" se met à la disposition de ses
lecteurs pour l'envoi de livres ou morceaux de musique
aux prix marqués et sans frais supplémentaires. Toute
questions exigeant une réponse devra contenir un timbre
de trois sous.

M' dir' : Chut, faut pas qu'on bouge
Demain, on s'ra plus fort.

Et mon voisin,
Le front serein.

Partit heureux pour l'autre monde,
Par'que près d'lui
Tout près d'son lit

Il d'vinait un' soeur blanche et blonde.
(AU 1ER REFRAIN.)

COMMENT RESTER JEUNE

Evitez l'ennui, la précipitation et
l'excitation.

Apprenez à avoir de l'empire sur
vous-mêmes. La colère amène vite
les rides.

Soyez tempérament. La modération ne
s'applique pas seulement à l'estomac.
Le surmenage sous toutes ses formes
vieillit avant l'âge.

Aimez le grand air. L'air frais n'est
pas seulement une bonne chose, mais
une nécessité si l'on veut rester jeune.
Dormez beaucoup. Rien ne ride la
figure comme des nuits d'insomnie.
Ne vous mettez pas personnellement

dans la gêne pour sauver les appa-
rences.

Questions et Réponses

A une lectrice qui se plaint d'avoir
abimé un miroir de prix et voulant le
nettoyer, je fournis la recette sui-
vante:

Les glaces demandent d'infines pré-
cautions pour les maintenir claires, et
ne pas les rayer en les nettoyant.
L'eau-de-vie ou le vinaigre étendu
d'eau, dont on se sert journellement,
ne suffit pas, et le blanc d'Espagne,
qui est meilleur au point de vue de la

clarté, a souvent l'inconvénient de
rayer comme on l'emploie communé-
ment. Pour obvier à ce dernier in-
convénient, pour obtenir un ingrédient
à peu près parfait, mêlez deux ou trois
cuillerées de vinaigre à une chopine
d'eau bouillante par exemple, et ajou-
tez ensuite un morceau de blanc d'Es-
pagne de deux onces environ.

Une légère effervescence se produit
à l'instant même, le blanc se préci-
pité au fond du vase et il ne reste plus
à la surface qu'une liqueur blanchâ-
tre ou laiteuse, que l'on décante et
que l'on emploie pour le nettoyage des
glaces et des vitres. On désigne sou-

vent ce mélange sous le nom de Lait
de chaux.

La manière de l'employer est bien
simple. On étend ce lait avec un linge
fin sur les glaces; on laisse sécher
à moitié, et on le frotte ensuite avec
un tampon de linge fin, puis un chiffon
de laine ou de soie très doux, jus-
qu'à parfait éclaircissement.

Marie-Louise P... Montréal.—Out,
nous avons au "Passe-Temps", tous les
chants patriotiques que vous mention-
nez. Quant à l'auteur de la musi-
que et des paroles de

c'est Mme A.-B. Lacerte, d'Ottawa.
JEANNE.

Instruments de Musique et Musique en Feuilles



Un choix considérable de VIOLONS, MANDOLINES, GUITARES, CORNETS, FLUTES, CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONS, BARYTONS. Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, à des prix défiant toute compétition.

Agent pour les célèbres maisons: BESSON & Cie, de Londres, Angleterre; PELLISSON, GUINOT & Cie., de LYON, France; J. W. YORK & SONS, de Grand Rapids, Mich. Réparations de toutes sortes faites sur les lieux.

CHARLES LAVALLEE

(Successeur de A. LAVALLÉE)

35 Blvd St-Laurent, Montréal

Maison fondée en 1862 Tél. Bell Main 564

MUSIQUE FRANÇAISE

Nous avons tout ce qui est joli en Musique Vocale, Instrumentale, Musique d'ensemble, d'Orchestre et de Fanfare.

Musique Religieuse d'après le Motu Proprio

Libretti et Partitions de: Mignon, Carmen, les Noces de Jeannette, le Caid, la Basoche, les Maris de Ginette, Philémon et Baucis, Mireille, les Dragons de Villars, Bonsoir Voisin, Joli Gilles, le Portrait de Manon, Madame Angot, le Roi d'Ys, le Jongleur de Notre-Dame, Madame Roland, Cadet-Roussel, etc., la Vierge, le Paradis Perdu, Crux, les Saintes Maries de la Mer, la Damnation de Faust, etc., etc.

Broderie Française pour robes et trousseaux, initiales, broderie religieuse, ouvrages de dames, étampages.

RAOUL VENNAT

642, rue St-Denis, Montréal

Une Belle Chevelure

OPULENTE, SOYEUSE et SOUPLE est l'indice de la santé, le couronnement de la beauté. Vous pouvez conserver, renforcer, embellir vos cheveux, les empêcher de tomber ou de grisonner en employant



La célèbre

LUXURINE

du Dr PROSSE

En vente partout depuis plus d'un quart de siècle à \$1.00. Traitement d'essai généreux expédié sur réception de 25 cts.

CIE DU DR. PROSSE, Ch. 23

155 rue des Commissaires Ouest, Montréal.

LA GAUCHE DE BAPTISTE.—Comédie en un acte, par Régis Roy, prix: 15c. En vente chez Gosselin Frères, Libraire, 45 Notre-Dame-Ouest, Montréal.



ENLEVEZ CES POILS GÊNANTS

Ces bavets importuns qui enlaidissent les plus jolis visages. Redonnez joie, attrayante. Rien n'est plus facile si vous employez la merveilleuse

RAZORINE

du DR. SIMON de Paris

Un produit scientifique tout-à-fait inoffensif, facile à appliquer, qui détruit en trois minutes la racine même des poils, laisse la peau blanche, souple et veloutée et ne cause jamais de cicatrices.

Envoyez-nous 10c pour frais de poste et nous vous enverrons un échantillon suffisant pour vous prouver son infailibilité

Adressez: Cooper & Co., Dept. 23 No. 155 rue des Commissaires O., Montréal.

Femmes Malades FEMOL

Le spécifique du Dr CAZO vous guérira.

FEMOL est composé exclusivement d'extraits de plantes bienfaisantes possédant une action tonique et curative sur les organes particuliers à la femme. Des milliers de femmes lui doivent leur guérison.

FEMOL Soulage Rapidement et Guérit Positivement

Beau mal, Leucorrhée, Ovarites, Métrites et toute faiblesse, irritation, inflammation et ulcération des organes féminins. Femmes faibles et souffrantes, essayez FEMOL. Envoyez-nous 10 cts pour frais de poste et nous vous enverrons un traitement d'essai généreux ainsi qu'une copie du livre illustré du Dr CAZO sur les maladies des femmes. FEMOL est en vente partout \$1.00 la boîte, 3 boîtes pour \$2.50; on vous l'expédiera sur réception du prix. Adressez: INSTITUT CAZO, CHAMBRE 23 No 1, PLACE ROYALE, MONTRÉAL.

FEMMES MAIGRES

Vous pouvez obtenir cet embonpoint esthétique, ces formes harmonieusement développées, cette poitrine pleine, ronde, ferme et potelée qui sont les attributs indispensables de la beauté parfaite, en employant le célèbre

BUSTINOL

du Dr. SIMON de Paris

Des milliers de femmes l'ont employé et n'ont pas été déçues. Essayez-le immédiatement. Nous vous enverrons un traitement d'essai suffisant pour vous convaincre de son efficacité absolue, sur réception de 10cts seulement.

CIE DR. SIMON, Ch. 23 155, rue des Commissaires, Ouest, Montréal.

POUR ETRE BELLE

Employez régulièrement le célèbre

Lait des Dames Romaines

Véritable nourriture de la peau, composée de baumes salutaires et d'essences végétales bienfaisantes, le LAIT DES DAMES ROMAINES protège la peau contre les intempéries de l'air, purifie et embellit le teint, supprime les rides, points noirs, acné, couperose, hâle, boutons, affine la blancheur illiale de la peau et donne à l'épiderme la caresse d'un velouté idéal.

Supprime l'usage de poudres et de fards.

En vente partout à 50 cts le flacon.

Echantillon expédié franco pour 10 cts.

Cooper & Cie, Chambre 23, No 155, rue des Commissaires O., Montréal.



Valse Bleue Grand Succès pour Piano par Margis. Prix franco, 50c.

TOUTE PERSONNE de Montréal ou de la campagne, du Canada ou d'ailleurs, ayant créances à vendre ou à collecter: venez! téléphones! écrivez! Satisfaction garantie.

E. D. AUMONT, c. c. s.

Achat et Collection de Créances

Collecteur autorisé du PASSE-TEMPS

382 Ste-Catherine-Est (entre St-Hubert et Labelle)

TÉL. BELL: EST 3745

Abonnez-vous au "PASSE-TEMPS"

Canada, \$2.00, États-Unis, \$2.50 par année (payable d'avance) Une prime valant \$1.00 donnée avec chaque abonnement d'un an. Demandes échantillon et catalogue de primes (gratis).

MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

Les Cordes "Imperial"

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécuté avec soin, diligence et à bas prix.

D. H. DANSEREAU

406 St-Catherine-Est, MONTREAL



TOUS LES BONS CHANTEURS APPRENNENT

La Marche de l'Entente

Le grand succès du jour. En vente chez tous les marchands de musique. Prix, 35c.

J.-G. YON ÉDITEUR ET IMPORTATEUR DE : MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS :

936 rue St-Denis, Montréal ::::: Tél. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un grand choix d'éditions françaises, anglaises, canadiennes et américaines.
Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Flûte, Clarinette, Fanfare et Orchestre.

MUSIQUE RELIGIEUSE

Fournisseur des Collèges et Couvents du Canada et des Etats-Unis.
Romances et Chansonnettes.
Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares et Mandolines, etc.
Cordes pour tout instrument et Accessoires.
Catalogue expédié sur demande.

ON EXÉCUTE AVEC SOIN

Tous les Travaux d'Imprimerie



Aux ateliers du PASSE-TEMPS.

Demandez nos prix.

16 EST, RUE CRAIG Tél. M. 3698

La Beauté s'obtient toujours avec DAMOGENE

ASSURE AUX FEMMES MAIGRES ET FAIBLES L'EMBOUPPOINT, LA VIGUEUR, LA SANTÉ.

Damogène est un remède scientifique et efficace contre la maigreur et la faiblesse. C'est le véritable promoteur de la beauté physique car il assure l'harmonie parfaite du corps, la rondeur des bras, la courbe gracieuse des épaules, l'ampleur esthétique du buste ainsi qu'une santé parfaite.

GRATIS Traitement d'essai et livre sur la beauté physique expédiés sur réception de 10c pour frais de poste et d'emballage. Traitement de 30 jours \$1.00.

Cie Médicale Damogène Ch. 25, rue Capital, Montréal



CARTES DU JOUEUR D'ÉCHECS par correspondance. Une belle carte. D'un côté se trouve le diagramme du tableau du jeu d'échecs, de l'autre la place pour écrire et la place pour l'adresse. En jouant une partie avec un partenaire éloigné, les coups sont marqués sur le tableau avec les signes en usage parmi les joueurs d'échecs. Les cartes sont numérotées au fur et à mesure, et le record de la partie reste. On imprimera le nom de l'acheteur au verso si désiré. Prix du cent cartes \$1.25

Pour Avoir un Beau Teint !

PERSONNES PALES ET DÉBILES ; voici le tonique puissant, rapide et sûr que vous cherchez depuis si longtemps :

"Arseno-Kola"

EST SOUVERAIN dans tous les cas d'Anémie, Neurasthénie, Insomnie, Débilité générale, et dans toutes les maladies débilitantes et nerveuses. C'est le tonique idéal pour les personnes ayant souffert d'Influenza ou Grippe Espagnole.

Arseno-Kola active la Digestion, stimule l'Appétit, et possède cette propriété particulière de donner ce

Teint Clair et Pur

Que seules possèdent les personnes en santé. Chaque flacon est suffisant pour un mois de traitement et se vend \$1.25 dans toutes les bonnes pharmacies. Exigez-le, et si votre pharmacien ne l'a pas, écrivez aux fabricants qui vous l'expédieront franco sur réception du prix.

LABORATOIRE INTERNATIONAL, Eng., Casier Postal 19, St-Henri, Montréal.

N.B.—Flacon échantillon envoyé franco sur réception de 25 cts. Dépositaire:— Pharmacie L. Senay, 350, rue Delisle, Montréal.

Nouvelle Méthode d'Accompagnement

REVENU PAR G. P. O. HÉROUX



Cette méthode se compose d'une simple baguette sur laquelle sont marquées toutes les clefs de la musique.
A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire qu'une personne sache la musique.
Nous pourrions publier une longue liste de certificats attestant qu'un grand nombre de personnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement.
La baguette est marquée de signes qui permettent de jouer à première vue et sans étude préalable. Prix \$1.00

Marche des Vainqueurs

(March of the Victors) par Mme E. J. Dupuis (née Anna Boisclair) auteur de plusieurs morceaux populaires, entr'autres Espérons marche et René (valse). En vente chez tous les principaux marchands de musique. Prix ; 35c, par la poste, 40c.

EXAMEN DES YEUX



Ne négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop précieuse. Toute lunetterie non faite sur commande est toujours nuisible.

N'achetez jamais des Lunettes Ambulants, Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste. Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE Voir et consulter le Spécialiste BEAUMIER Le meilleur de Montréal 144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.



Il recherche les Cas difficiles, Désespérés : Pose Yeux Artificiels, Naturels à se tromper. Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, lunettes, lorgnons, etc. Ses nouveaux "Verres Toric à ordre" sont garantis pour deux Voir de Loin et de Près, pour tracer, coudre, lire et écrire.

AVIS

Cette annonce rapportée vaut 15c. par dollar sur tout achat en lunetterie. Prenez garde ! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable. Heures de bureau : Tous les jours de 9 à 9 hrs.

PRIME-SURPRISE!

Un rouleau de musique contenant une valeur de \$2.00. — Nous avons fait l'acquisition d'un lot considérable de musique en feuilles, recueils, etc.

Faute de temps pour l'assortir en détail, nous l'avons divisé en deux classes : *Chant et Piano*, puis nous avons partagé chaque classe en rouleaux valant au moins \$2.00 chacun. Un abonnement d'un an payé d'avance donne droit à un de ces rouleaux de musique, chant ou piano, au choix.

NOUVELLE PRIME AUX ABONNES DU "PASSE - TEMPS"

COLLECTION POUR PIANO SOLO (Hawkes & Harris)

Zealandia Waltz.....	25	Baby's Sweetheart.....	25
Chiming Bells.....	25	Swadi Waltz.....	25
La Cajoleuse, valse.....	25	The Recruit.....	25
Valse Poétique.....	25	Amara.....	25
Arabe, valse lente.....	25	For Valour, military valse.....	25
Leaving.....	25	Mal mesuré, valse.....	25
Musée Républicain.....	25	The Forest in the Land, valse.....	25
Boscènes.....	25	Dream Princess, valse.....	25
Aveu d'amour, valse.....	25	La Première Fois Valse.....	25
Burn South.....	25	In Sweet Orcca, valse.....	25

Toute personne qui s'abonne pour un an au PASSE-TEMPS, peut choisir comme prime pour la valeur d'un piastre parmi les morceaux annoncés ci-dessus. Adresse: "Le PASSE-TEMPS", 16 rue Craig-Est, Montréal.

PRIME SUPPLÉMENTAIRE

Mille Questions d'Etiquette

— Discutées, résolues et classées — par Mme M. Sauvalle — 1 vol. de 270 pages, broché. Valeur réelle, 90 cents franco. Pour nos lecteurs qui nous enverront les noms de dix personnes susceptibles de s'abonner à un journal de musique, 65 cents franco. Ce joli volume est aussi offert gratuitement à toute personne qui nous fera tenir en même coup le prix de deux abonnements d'un an, soit \$4.00 pour le Canada ou \$5.00 pour les Etats-Unis. (Sans préjudice à la prime ordinaire.)